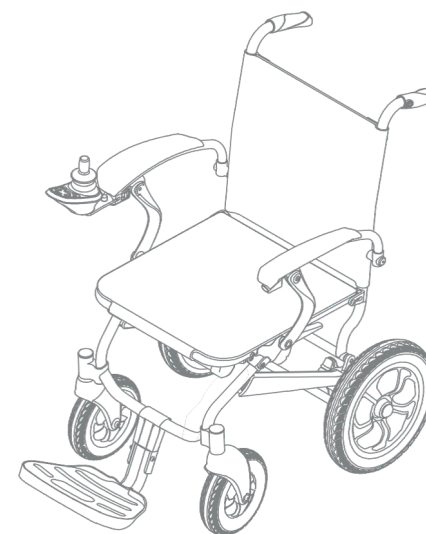




RF-40

Návod k použití (PL)



Elektrický invalidní vozík NanoGo RF-40

Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

Datum výroby naleznete na osvědčení o způsobilosti nebo na vnějším obalu. Nákup a používání tohoto produktu je povoleno pouze po konzultaci nebo doporučení zdravotnického pracovníka.



REHA FUND Sp. z o.o.
Staniewická ulice 14,
03 – 310 Varšava, Polsko (Polsko) e-mail:
info@rehafund.pl www.rehafund.pl I/PL/RF-
40/2/27.01.2026 Datum vydání návodu k
použití: 27.01.2026 v.2



1. Úvod	01
2. Bezpečnostní doporučení	01
3. Vlastnosti produktu	02
4. Popis symbolů	03
5. Skládání a rozkládání kočárku	04
6. Úvod	06
7. Pravidelná údržba	10
8. Převážení a skladování	11
9. Řešení problémů a technické údaje	11
10. Elektromagnetická kompatibilita	13
11. Poprodejní servis	14
12. Doplňující poznámky	16

1. ZAVEDENÍ

Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si vybral produkt společnosti REHA FUND Sp. z o.o., předního dodavatele zdravotnických potřeb a rehabilitačních produktů na polském trhu. Návod k použití obsahuje tipy a doporučení nezbytné pro správné používání produktu.



POZNÁMKA! Před použitím výrobku si přečtěte návod k použití. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné použití výrobku, nedodržení bezpečnostních pokynů ani za použití k jinému než určenému účelu.



BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ TECHNICKÉ

- ! Před prvním použitím elektrického invalidního vozíku si prosím přečtěte a pochopte celý tento návod k obsluze.
- ! Nepoužívejte elektrický invalidní vozík, dokud není kompletní a zkontrolovaná montáž.
- ! Používání elektrického invalidního vozíku se nedoporučuje osobám s duševními poruchami, opožděnými reakcemi nebo obtížemi s ovládáním.
- ! Elektrický invalidní vozík nesmíte sami rozebírat ani upravovat, ani používat náhradní díly třetích stran.
- ! Nenastupujte ani nevystupujte z elektrického invalidního vozíku, pokud není vypnuto napájení ovladače nebo pokud není elektrický invalidní vozík v manuálním režimu a nikdo vám s ním nepomůže.
- ! Nepoužívejte elektrický invalidní vozík bez vysunutých nebo nefunkčních koleček s ochranou proti převrácení.
- ! Během běžného používání elektrického invalidního vozíku jej nenaklánějte ani nezvedejte do strany.
- ! Nestůjte na opěrce nohou, abyste zabránili převrácení invalidního vozíku na bok.
- ! Neměňte směr na svazích.
- ! Aby se předešlo nehodám, elektrický invalidní vozík by neměly ovládat dvě osoby současně. Před vjezdem do zatáčky zpomalte rychlost pohybujícího se elektrického invalidního vozíku na méně než 2 km/h.
- ! Při jízdě z kopce jedte pomalu na nejnižší rychlostní stupeň, při jízdě do kopce jedte opatrně nízkou rychlostí a s přiměřeným předklonem těla.
- ! Používání elektrického invalidního vozíku během přepravy je přísně zakázáno.
- ! Zkontrolujte, zda jsou kola bezpečně a spolehlivě upevněna.
- ! Při manipulaci s ovládacím joystickem buďte opatrní a vyhýbejte se rychlým pohybům vpřed a vzad.
- ! Řídicí jednotka je klíčovou součástí invalidního vozíku, proto elektrický invalidní vozík neparkujte venku po delší dobu. Za deště by měl být elektrický invalidní vozík umístěn uvnitř, aby byl chráněn před vlhkostí.
- ! Před zapnutím ovladače se ujistěte, že levá a pravá páčka „ruční/elektrický“ motor jsou nastaveny do „elektrického“ režimu.
- ! Nepřepínejte páku motoru „ruční/elektrický“ do polohy „ruční“, když je invalidní vozík v pohybu. Pokud chcete v elektrickém režimu používat komunikační zařízení, jako jsou mobilní telefony a notebooky, nejprve vypněte napájení ovladače elektrického invalidního vozíku.
- ! Elektrické invalidní vozíky jsou určeny pro použití na rovném povrchu s mírným sklonem. Vyhněte se povrchům se sklonem větším než 6 stupňů a překážkám vyšším než 4 cm.
- ! Je přísně zakázáno projíždět kanalizací a jinými místy s vodorovnými defekty.
- ! Pokud elektrický invalidní vozík nebudete delší dobu používat, vypněte vypínač na baterii.
- ! Naš elektrický invalidní vozík by měl být používán venku v obytné zóně.
- ! Kontraindikace: žádné. Je zakázáno řídit po dálnici nebo ulicích, mohlo by dojít k dopravní nehodě.
- ! Jakýkoli závažný incident týkající se prostředku musí být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, kde má uživatel nebo pacient bydliště.



Fotografie použité v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely! Specifikace uvedené na fotografiích se mohou lišit od specifikací vašeho kočárku.

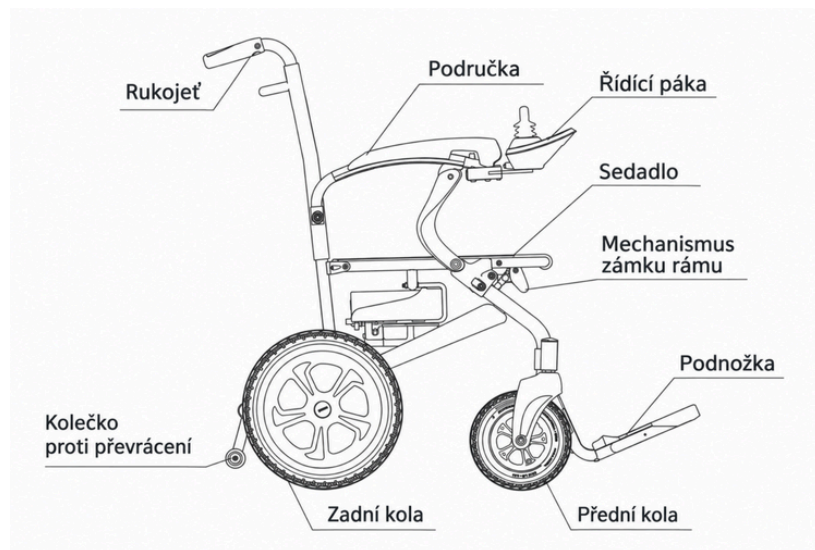
3. VLASTNOSTI PRODUKTU

1. URČENÉ POUŽITÍ

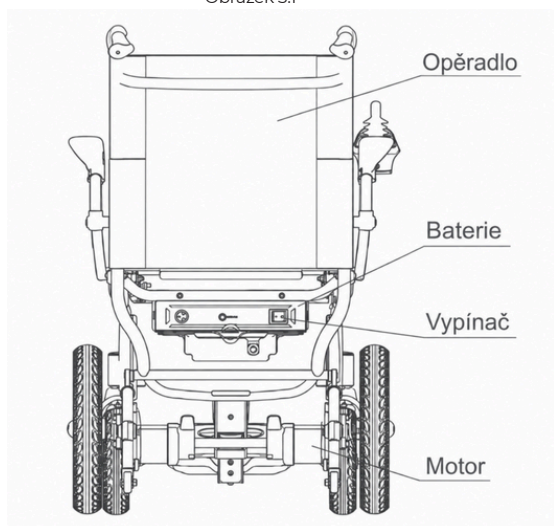
- Elektrický invalidní vozík je určen pro osoby s omezenou pohyblivostí, seniory a osoby se zdravotním postižením. Elektrický invalidní vozík je určen pro použití v interiéru i exteriéru.

2. KONSTRUKCE VOZU

- Produkt se skládá z rámu, ovladače, motorů, baterií, opěrky nohou, loketních opěrek, předních a zadních kol.



Obrázek 3.1



Obrázek 3.2

3. CHARAKTERISTIKA KONSTRUKCE VOZÍKU

- Energeticky úsporné, vysoce výkonné motory.
- ... Snadno sestavitelný skládací rám.
- Intuitivní ovládání: tlačítko napájení, displej s ukazatelem napájení, univerzální joystick a klakson.
- Bezpečný a spolehlivý elektromagnetický brzdový systém.
- Mechanismus proti převrácení.
- Rychlé výměny lithiové baterie

4. TECHNICKÉ PARAMETRY

1. Typ produktu: venkovní zařízení Maximální rychlost: $\leq 6,0$
 2. km/h Rozsah provozních teplot: $-25^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$ Maximální
 3. zatížení: ≤ 100 kg Maximální dojezd na jedno nabití: ≥ 20 km
 4. Brzdny účinnost na vodorovném povrchu: $\leq 1,5$ m Maximální
 5. bezpečná brzdná dráha na svahu: $\leq 3,6$ m (6°) Maximální
 6. bezpečná brzdná dráha na svahu: $\leq 3,6$ m (6°) Baterie:
 7. lithiová baterie DC24V $\times$ 12Ah
 - 8.
 - 9.
 10. Výška překážky, kterou je třeba překonat: ≥ 40 mm
 11. Šířka prohlubně, kterou je třeba překonat: 100 mm
 - 12. Minimální poloměr otáčení 1,2 m Výše uvedené parametry se liší v závislosti na hmotnosti uživatele, prostředí použití a spotřebě baterie.
- Normální provozní podmínky:
Rozsah okolní teploty: $-25^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$ Rozsah relativní vlhkosti: 25 %~95 % Rozsah atmosférického tlaku: 86 kPa~106 kPa Vestavěný zdroj napájení: DC24 V $\pm$ 5 V Elektrické požadavky: Aplikované části typu B Provozní režim: nepřetržitý provoz Stupeň krytí: IPX4 Výkon motoru: přibližně 130 W pro levý a pravý motor Zařízení nelze používat ve směsi hořlavého anestetického plynu a vzduchu ani ve směsi hořlavého anestetického plynu a kyslíku nebo oxidu dusného.

4. POPIS SYMBOLŮ

Symboly bezpečnostních požadavků na elektrické invalidní vozíky a jejich význam

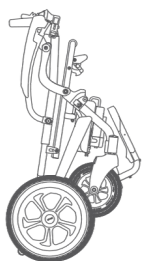
Symbol	Význam Aplikované části	Symbol	Význam Nahoru,
	typ B		neprevracet
	Chraňte před vlhkostí.		Neprevracet
	Křehké, zacházejte opatrně		Limit skladování
	Výrobce		Recyklovatelné
	Množství		Zdravotnický
	Číslo modelu		prostředek
	Datum výroby		Katalogové číslo
	Tlačítko Zapnutí/vypnutí		Sériové číslo Víz návod k použití
	Povinnost zpětného odběru použitých elektrických a elektronických zařízení		Přípustná teplota
	Číslo šarže		

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Upozornění! Přečtěte si dokumentaci přiloženou k elektrickému invalidnímu vozíku.		Omezení tlaku
	Viz návod k použití (Barva pozadí: modrá; Symbol a text: bílý)		Omezení vlhkosti
IPX4	Výrobek je odolný proti stříkající vodě z jakéhokoli směru, což nezpůsobuje poškození.		Jedinečný identifikační kód výrobku (UDI)
	Označení CE		Šířka sedadla
	Výrobek představuje nepřipustné riziko pro pacienta, zdravotnický personál nebo jiné osoby v prostředí MR (magnetické rezonance). (Barva pozadí: bílá; Symbol: červený; Text: černý)		Zadní kolo vozíku
	Symbol označuje informace, které je nutné dodržovat. Tyto informace jsou popsány slovně nebo na obrázcích v jejich blízkosti. Symbol na levé straně označuje „obecnou povinnou informaci“.		Barva rámu
	Symbol označuje obsahující zákaz (nepovolenou činnost). Informace daného zákazu jsou popsány slovně nebo na obrázcích v jejich blízkosti. Symbol na levé straně označuje „obecný zákaz“.		

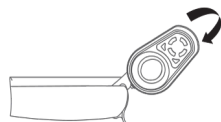
5. ROZKLÁDÁNÍ A SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

1. ROZLOŽENÍ KOČÁRKU

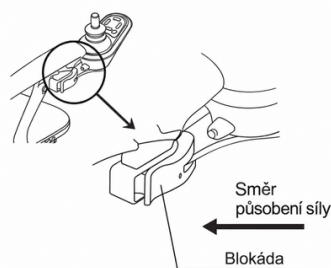
- Vyměňte elektrický invalidní vozík z kartonu, jak je znázorněno na obrázku 5.1. Umístěte ovladač ve směru znázorněném na obrázku 5.2 a zavřete zámek ve směru znázorněném na obrázku 5.3.



Obrázek 5.1

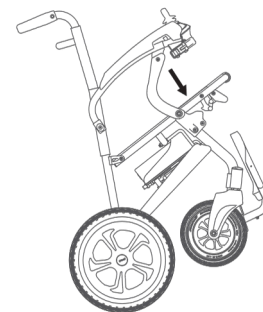


Obrázek 5.2

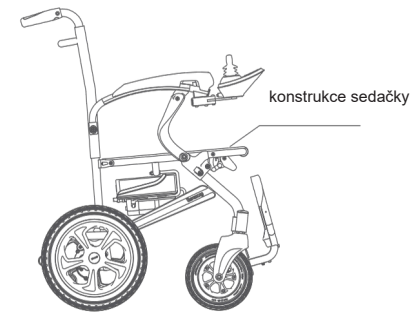


Obrázek 5.3

- Položte elektrický invalidní vozík vodorovně, levou rukou uchopte madlo a pravou rukou zatlačte na sedlovou trubku, přičemž těžiště posouvejte směrem k sedlové trubce, jak je znázorněno na obr. 5.4, dokud se invalidní vozík zcela nerozloží, jak je znázorněno na obr. 5.5.

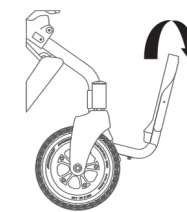


Obrázek 5.4



Obrázek 5.5

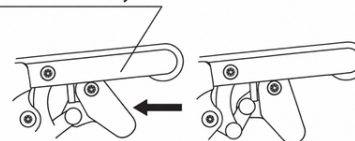
- Stiskněte opěrku nohou, jak je znázorněno na obr. 5.6.



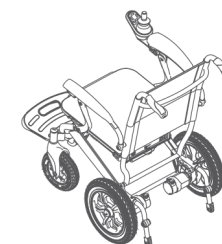
Obrázek 5.6

- Zatlačte rukou zajišťovací páčku dovnitř. „Cvaknutí“ signalizuje zajištění, jak je znázorněno na obrázcích 5.7 a 5.8.

Páčka blokády

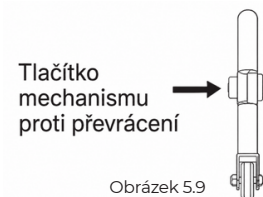


Obrázek 5.7

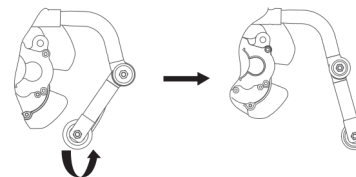


Obrázek 5.8

- Stiskněte tlačítko pro zasunutí sestavy proti převrácení kol a otáčejte sestavou proti převrácení proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Sestava proti převrácení je nyní rozložena a trubka proti převrácení je přibližně 4 cm nad zemí, viz obrázky 5.9 a 5.10.



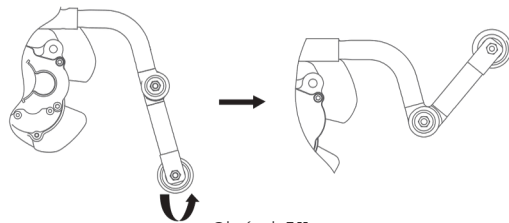
Obrázek 5.9



Obrázek 5.10

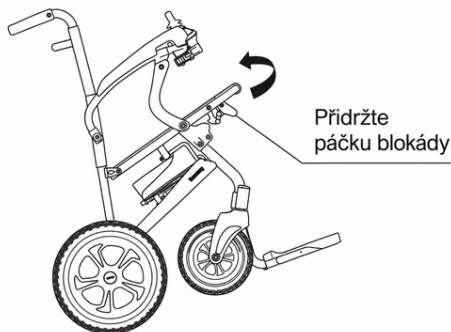
2. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

- Složte opěrku nohou, jak je znázorněno na obr. 5.6, stiskněte tlačítko skládání sestavy ochrany proti převrácení proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Po složení sestavy ochrany proti převrácení, jak je znázorněno na obr. 5.11, na ni nestoupejte.

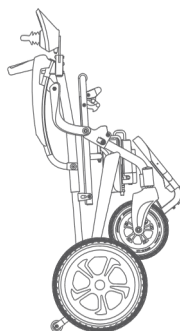


Obrázek 5.11

- Levou rukou držte madlo a pravou rukou zatáhněte za zajišťovací páku nahoru, poté kočárek složte nahoru, jak je znázorněno na obr. 5.12. Po složení kočárku jej postavte do svislé polohy, jak je znázorněno na obr. 5.13.



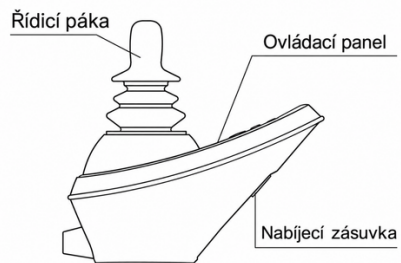
Obrázek 5.12



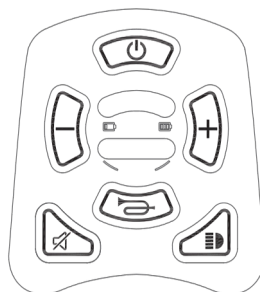
Obrázek 5.13

6. VSTUP

1. POPIS FUNKCÍ OVLADAČE JOYSTICK



Obrázek 6.1



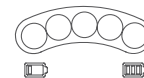
Obrázek 6.2



Tlačítko napájení



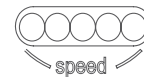
Tlačítko klaksonu



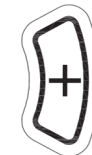
Indikátor nabití baterie



Uvolňovací tlačítko



Kontrolka rychlosti



Tlačítko zrychlení



Tlačítko pro vypnutí alarmu při couvání



Zapnutí/vypnutí přední svítilny

- Joystick: Hlavní funkcí joysticku je ovládání směru a rychlosti invalidního vozíku. Směr, kterým joystick tlačíte, určuje směr jízdy invalidního vozíku. Čím dále joystick tlačíte od střední polohy, tím rychleji se invalidní vozík bude pohybovat. Když invalidní vozík stojí, nemanipulujte s joystickem prudce, ale co nejjemněji. Chcete-li elektrický invalidní vozík pohybovat dopředu, dozadu a otáčet doleva a doprava, držte joystick. Po uvolnění joysticku se automaticky vrátí do výchozí polohy a invalidní vozík se automaticky zabrzdí.

- Indikátor nabití baterie: Stav nabití baterie je monitorován indikátorem nabití baterie. Plné nabití je indikováno 1 červenou, 2 žlutými a 2 zelenými LED diodami. Pokud svítí 2 zelené LED diody, baterie je plně nabitá. Pokud svítí pouze žlutá nebo červená LED dioda, je baterie téměř vybitá a měla by být neprodleně nabita, aby byl zajištěn správný provoz invalidního vozíku.

- Kontrolka rychlosti Zobrazuje nastavení rychlosti invalidního vozíku. Existuje pět nastavení rychlosti: Rychlost 1 je nejpomalejší a rychlost 5 je nejrychlejší.

- Tlačítko klaksonu Stisknutím tohoto tlačítka zapnete klakson.

- Tlačítko zrychlení Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte nastavenou rychlost. Každým stisknutím tlačítka se rychlost zvýší o jeden rychlostní stupeň a po dosažení 5. rychlostního stupně zůstane nastavení nezměněno.

- Tlačítko zpomalení Stisknutím tohoto tlačítka snížíte nastavenou rychlost. Každé stisknutí tlačítka sníží rychlost o jeden rychlostní stupeň a po dosažení prvního rychlostního stupně se nastavení nezmění.

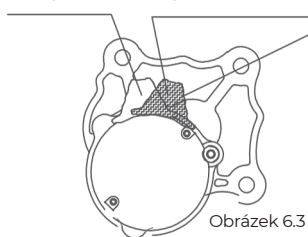
- Tlačítko pro vypnutí alarmu při couvání Stisknutím tohoto tlačítka vypnete/zapnete alarm couvání.

- Přední svítilna Zapnutí/vypnutí Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete přední svítilnu.

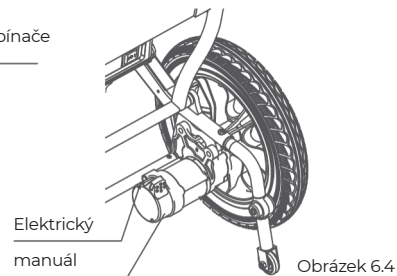
2. PŘEPÍNÁNÍ MEZI ELEKTRICKÝM A MANUÁLNÍM REŽIMEM JÍZDY

Pokud elektrický pohon invalidního vozíku není nutný, ale chcete s ním manévrovat ručně, otočte levý a pravý spínač motoru do polohy „manuální režim“. Pro elektrický pohon nastavte oba spínače do polohy „elektrický režim“.

Elektrický stav Elektrický/ruční stav Rukojeť spínače



Obrázek 6.3

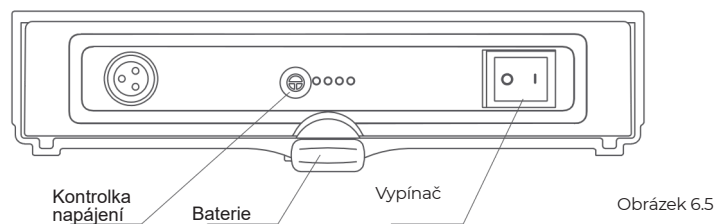


Obrázek 6.4

3. BATERIE

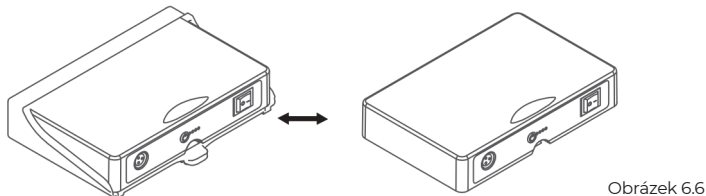
Stiskněte tlačítko indikátoru napájení znázorněné na obr. 6.5 pro kontrolu aktuálního nabití baterie. Uvolněte tlačítko a světlo zhasne. Pokud svítí současně 4 zelená světla, je napájení optimální; pokud svítí 3 zelená světla, je napájení v pořádku; pokud svítí 2 zelená světla, je napájení nedostatečné; pokud svítí 1 zelená světla, ihned baterii dobijte. Vyjmutí baterie: odpojte konektor ovladače, otočte knoflíkem o 180 stupňů proti směru hodinových ručiček a vyjměte baterii.

- 1 Odemčení: Otočte knoflík baterie proti směru hodinových ručiček o 180 stupňů a vyjměte baterii.



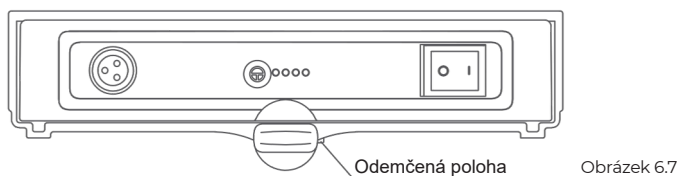
Obrázek 6.5

- 2 Vyjměte baterii



Obrázek 6.6

- 3 Vložení baterie do přihrádky: vložte baterii a otočte západku ve směru hodinových ručiček o 180 stupňů, abyste ji zajistili.



Obrázek 6.7

4. NABÍJENÍ BATERIE

- Doporučuje se, aby uživatel používal nabíječku lithiových baterií doporučenou naší společností s jmenovitým výstupním napětím 24 V, která splňuje požadavky normy IEC60601-1.

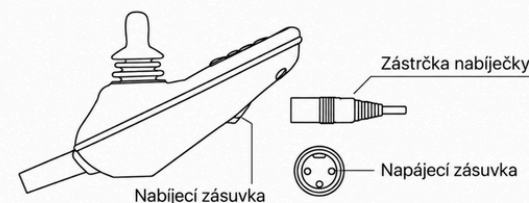
Pozor

- Během nabíjení připojte přepínač napájení na baterii vozíku a vypněte tlačítko napájení ovladače. Upozornění: přepínač napájení na baterii musí být z výroby v poloze vypnuto. Nezapomeňte přepínač napájení zapnout na dobu nabíjení baterie. „I“ označuje polohu zapnuto a „O“ – polohu vypnuto, viz obr. 6.8.
- Zasuňte výstupní zástrčku nabíječky do zásuvky na spodní straně ovladače, jak je uvedeno na obr. 6.9.

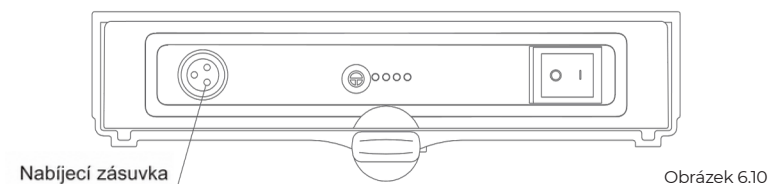


Obrázek 6.8

- ⚠ Upozornění: Během nabíjení přes zásuvku ovladače je přísně zakázáno odpojovat napájecí kabel ovladače od baterie. NEDOTÝKEJTE se kontaktů uvnitř napájecí zásuvky.



- Způsob nabíjení 2: Vyjměte baterii z invalidního vozíku a zasuňte zástrčku nabíječky do zásuvky na baterii, jak je znázorněno na obr. 6.10.



Obrázek 6.10

- Abyste zajistili správnou funkci obvodu, neprovádějte na něm vlastní úpravy. Během nabíjení neodpojujte obvod baterie, abyste předešli popáleninám nebo požáru.

5. AKTIVITY BĚHEM KAŽDODENNÍ ŘÍZENÍ

- Pro normální provoz stiskněte vypínač na baterii do polohy „I“, jak je znázorněno na obr. 6.8.
- Přepněte oba spínače motoru z polohy „ruční“ do polohy „elektrický“.

- ⚠ Poznámka: Není dovoleno přepínat pohon, když stojíte na nakloněném povrchu.

- Zapněte tlačítko napájení na ovladači a zkontrolujte funkci elektronické brzdy invalidního vozíku. Elektronická brzda funguje, pokud se s invalidním vozíkem nelze pohybovat. V opačném případě kontaktujte výrobce nebo jeho zástupce.
- Jakmile se posadíte do elektricky ovládaného invalidního vozíku, zapněte tlačítko napájení na ovladači. Rozsvítí se kontrolka a joystick by měl být ve střední poloze.
- Obzvláště důležité je, zejména pro začátečníky, soustředit se na manévrování s invalidním vozíkem. Pomocí joysticku můžete současně ovládat směr a rychlost jízdy. Pomalu zatlačte joystick ve směru jízdy, čímž se uvolní elektromagnetická brzda, signalizovaná charakteristickým zvukem, a začne se jízda. Zvyšte tlak na joysticku pro zrychlení – jinak vozík zpomalí.
- Pro plynulé zastavení elektrického invalidního vozíku během jízdy jednoduše uvolněte joystick. Pokud během jízdy vpřed prudce zatáhnete joystick dozadu nebo stisknete tlačítko napájení na ovladači, invalidní vozík se okamžitě zastaví.
- Tlačítko pro regulaci rychlosti na ovladači upravuje rychlost elektrického invalidního vozíku. Uživatel by si měl zvolit rychlost elektrického invalidního vozíku na základě své fyzické kondice a stavu vozovky.

- Tento elektrický invalidní vozík je určen pro použití na zpevněných cestách. Jízda na šterkovém, hrboletém nebo nerovném povrchu může poškodit relé a řídicí systém elektrického invalidního vozíku.

7. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pozor

Před zahájením konzervačních prací přepněte přepínač napájení na baterii do polohy „O“.

- Důrazně doporučujeme seřízení dílů a výměnu opotřebovaných dílů. Poradte se s odborným servisním střediskem nebo kontaktujte výrobce.

Intervaly kontrol Baterie Tlak	Každý den	Každý týden	Každý měsíc	Sezónně	Každých šest měsíců
v kolech/pneumatikách	☐				
Kabeláž Řídicí jednotka Motor	☐				
Konektory Opěradlo		☐			
Kola/pneumatiky				☐	
Elektromagnetická brzda			☐		
			☐		
			☐		
					☐
					☐
					☐

Výměna opotřebovaných dílů je popsána níže (pokud je obtížné díl vyměnit, ihned kontaktujte výrobce a požádejte o výměnu):

- Jak vyměnit přední kolo: odšroubujte šroub klíčem, demontujte přední kolo, namontujte nové přední kolo, utáhněte šroub, seřídte utažení šroubu a zkontrolujte, zda se přední kolo plynule otáčí.
Jak vyměnit zadní kolo: nechte jej opravit nebo vyměnit v profesionálním servisním středisku nebo se obraťte na výrobce.
- Sedák (opěradlo): Pomocí šroubováku odšroubujte šroub, vyjměte sedák (opěradlo), nainstalujte nový sedák (opěradlo) a šroub utáhněte šroub šroubovákem.
- Jak vyměnit ložetní opěrku: pomocí klíče odšroubujte šroub, vyjměte ložetní opěrku, vložte novou ložetní opěrku a šroub utáhněte klíčem.
- Baterie: Nejprve zkontrolujte úroveň nabití. Pokud baterie dosáhla konce své životnosti, obraťte se na dodavatele nebo výrobce invalidního vozíku s žádostí o výměnu, případně si baterii se stejnými specifikacemi zakupte ve svém okolí.
- Tlak v kolech/pneumatice: Kola 310x50 nahustěte na 260 kPa (max. 325 kPa); upravte tlak v závislosti na zatížení a změnách teploty. Při dlouhodobém skladování nebo nepoužívání dochází k neustálému, normálnímu úniku vzduchu. Při používání invalidního vozíku si pečlivě přečtěte následující návod k obsluze: a) Pokud je množství vzduchu v kole nedostatečné, postupujte následovně: (1) Kolo/pneumatiku rovnoměrně přitlačte rukou, aby se kolo/pneumatika rovnoměrně přitiskla k ráfku; (2) Kolo/pneumatiku nahustěte na správnou úroveň; b. Po úplném vyfouknutí kola/pneumatiky postupujte následovně: (1) Nafoukněte kolo/pneumatiku pouze přibližně na 30 % plného nahuštění a poté kolo/pneumatiku rovnoměrně zatlačte rukou, aby se kolo rovnoměrně zarovnávalo s ráfkem; (2) Znovu nafoukněte kolo/pneumatiku na správný tlak.
- Zapojení: Zkontrolujte elektrické součásti a připojovací vodiče, zda nejsou poškozené nebo prasklé. Nahlaste je dodavateli invalidního vozíku nebo jinému kvalifikovanému opraváři. Nepokoušejte se problém opravit sami.
- Rám: Povrch rámu otírejte měkkým hadříkem a udržujte jej čistý. K údržbě invalidního vozíku nepoužívejte maziva. Pokud si všimnete prasklin na rámu, kontaktujte dodavatele invalidního vozíku.
- Údržba ovladače: Ovladač a joystick čistěte hadříkem navlhčeným zředěným neagresivním čisticím prostředkem. Joystick čistěte pečlivě. K čištění nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky ani produkty na bázi alkoholu. Chraňte ovladač před poškozením při přepravě invalidního vozíku.

- Motor: Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje nebo ke zvýšenému provoznímu hluku. Pokud ano, obraťte se na dodavatele nebo výrobce vašeho nákladního vozidla.
- Stav a údržba spojovacích prvků: Vždy zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice na těle invalidního vozíku bezpečně utaženy. Pokud dojde k závadě, okamžitě ji opravte, abyste zajistili bezpečný provoz. Sedadlo: Omyjte čalounění sedadla a opěradla teplou mýdlovou vodou. Neskladujte invalidní vozík na vlhkém místě.
- Elektromagnetická brzda: brzdění za jízdy: zkušební metoda spočívá v jízdě s vozidlem v přímém směru maximální rychlostí po rovné asfaltové silnici, uvolnění joysticku ovladače pro automatický návrat do výchozí polohy a měření vzdálenosti od uvolnění joysticku do zastavení vozidla. Pokud je vzdálenost větší než tovární hodnota, brzdový účinek se zhoršil. Pokud tato vzdálenost přesáhne 1,5 m, obraťte se na dodavatele nebo výrobce vozidla s žádostí o opravu.
- Používání a údržba baterie:
 - Sledujte kontrolku napájení na ovládacím panelu. Pokud zelená kontrolka zhasne, co nejdříve baterii dobijte. Pokud svítí červená kontrolka, je baterie velmi vybitá a měla by být okamžitě nabita, protože nízké napětí baterie zkrátí její životnost. Baterie má jasné označení kladného a záporného pólu a spolehlivé konektory pro zajištění správného zapojení obvodu. Nekvalifikovaný personál by neměl obvod zapojovat náhodně.
 - Teplota baterie se během nabíjení zvyšuje, ale nesmí překročit 45 °C. Pokud překročí 45 °C, zastavte nabíjení a obnovte ho, když teplota klesne pod 35 °C. Pokud se invalidní vozík delší dobu nepoužívá, měla by se baterie nabíjet alespoň jednou měsíčně.
 - Baterie má omezenou životnost. Pokud se po delším používání po nabití objeví významný rozdíl mezi skutečným počtem najetých kilometrů vozidla a jmenovitým počtem najetých kilometrů, je třeba baterii vyměnit.
 - Nepoužívejte baterii, pokud je teplota ≥50 °C nebo ≤-20 °C.
 - Udržujte baterii čistou a suchou. Nedotýkejte se baterie tvrdými předměty. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
 - Vypínač baterie vypíná napájení baterie a snižuje její přirozenou ztrátu energie. Pokud invalidní vozík delší dobu nepoužíváte, vypněte vypínač baterie.
 - „Plně nabitý stav“: Zvykněte si udržovat baterii plně nabitou. V závislosti na vašem používání baterii nabíjejte včas, aby se „stav plně nabitý“ udržel po dlouhou dobu.

- Likvidace odpadu by měla být v souladu s národními předpisy o ochraně životního prostředí.

8. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- 1. Přeprava Během přepravy umístěte výrobek do svislé polohy, chraňte jej před deštěm a pádem, buďte opatrní při nakládání a stohování omezte na 2 vrstvy.
- 2. Skladování Výrobek by měl být umístěn na suchém a dobře větraném místě, neměl by být umístěn v prostředí s vysokými nebo rychle se měnícími teplotami a měl by být chráněn před chemicky agresivními látkami, jako jsou kyseliny a zásady.
- 3. Podmínky prostředí pro přepravu a skladování Rozsah okolní teploty: -40 °C~+65 °C Rozsah relativní vlhkosti: 10 %~100 %, bez kondenzace Rozsah atmosférického tlaku: 86 kPa~106 kPa

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A TECHNICKÉ ÚDAJE

- Po stisknutí tlačítka napájení na ovladači se neobjeví žádný signál napájení. V takovém případě zkontrolujte, zda je vypínač baterie nastaven do polohy „I“. Pokud je nastaven do polohy „O“, nejprve přepněte vypínač baterie do polohy „I“. Protože lithiová baterie při přetížení vypne napájení, musíte nejprve přepnout napájení z polohy „I“ do polohy „O“ a poté přepnout vypínač do polohy „I“.
- Pokud dojde k chybě, řídicí jednotka vydá zvukový alarm a bliká. Chybu lze posoudit podle počtu zvukových signálů a podle toho ji vyřešit.
- Díky vestavěné diagnostické funkci produktu odráží počet signálů příčinu poruchy. Tyto poruchy lze detekovat bez použití dalších servisních nástrojů. Zvukové signalizační metody: tón alarmu, cyklické připomenutí.

Zvukový signál	Diagnóza	Doporučená řešení:
1.	nízkého napětí	Napětí baterie je nízké: pro použití baterie ji dobijte. Baterie je poškozená: vyměňte ji za novou. Baterii nelze nabít.
2.	Chyba pravého motoru	Zkontrolujte pravý motor, zda nejsou uvolněné spoje a/nebo kabel motoru.
3.	Pravá brzda	Zkontrolujte pravou brzdou, zda nejsou uvolněné spoje a/nebo kabeláž. Zkontrolujte, zda není poškozený brzdový spínač nebo zda není špatný kontakt spínače.

4.	Chyba levého motoru	Zkontrolujte levý motor, zda nejsou uvolněné spoje a/nebo kabel motoru.
5.	Levá brzda	Zkontrolujte levou brzdu, zda nejsou uvolněné spoje a/nebo kabeláž. Zkontrolujte, zda není poškozený brzdový spínač nebo zda není špatný kontakt spínače.
6.	Pravý motor má ochranu proti nadproudu.	Zkontrolujte brzdu a pohon motoru, zda nedochází k zablokování. Pokud proud na ampérmetru není dostatečně vysoký, signalizuje to problém s regulátorem.
7.	Joystick	Joystick se nevrací do střední polohy: kabel joysticku je poškozený nebo je uvolněný konektor.
8.	Chyba ovladače	Kontaktujte prosím výrobce.
9.	Chyba ovladače	Kontaktujte prosím výrobce.

- Většina poruch elektrických invalidních vozíků je způsobena bateriemi, motory a ovladači.

Lp.	Porucha Kontrolka	Analýza příčin a řešení
1.	napájení se nerozsvítí po stisknutí tlačítka napájení na ovladači.	Kontrolka napájení se nerozsvítí po stisknutí tlačítka napájení ovladače. Napětí baterie je příliš nízké. Pokud se kontrolka během nabíjení baterie stále nerozsvítí, může to znamenat, že baterie dosáhla konce své životnosti. Baterii je třeba vyměnit. Pokud se s regulátorem setkáte s problémy, obraťte se na výrobce, jeho zástupce nebo oddělení poprodejněho servisu.
2.	Vysoké napětí baterie	Úroveň nabití baterie je příliš vysoká. Po nabití nesmí napětí překročit 29,4 V.
3.	Nízké napětí baterie	Spojení mezi baterií a konektorem ovladače je špatné: znovu jej připojte. Přechodový odpor vodičů mezi bateriemi je vysoký. Pokud přechodový odpor není vysoký, může dojít k oxidaci nebo uvolnění kontaktního povrchu. Odstraňte oxidovanou vrstvu nebo bezpečně upevněte konektor.
4.	Motor nefunguje	Spojení mezi baterií a regulátorem je nesprávné. Po kontrole proveďte správné připojení. V případě problému s regulátorem se obraťte na výrobce, jeho zástupce nebo oddělení poprodejněho servisu.
5.	Selhání motorové brzdy	Konektor motoru je slabý: znovu jej připojte. Poškozená cívka elektrické brzdy.
6.	Žádná indikace nabíjení	Spojení mezi motorem a konektorem regulátoru je špatné: znovu jej připojte. Baterie se blíží ke konci své životnosti nebo je nabíječka vadná: vyměňte baterii nebo nabíječku.
7.	Krátký dojezd po nabití	Baterie není plně nabitá: dobijte ji. Baterie se blíží ke konci své životnosti: měla by být vyměněna.



Pozor:

- Tento výrobek splňuje požadavky elektromagnetické kompatibility (EMC) norem IEC 60601-1-2 a ISO 7176-21. Při montáži a obsluze elektrického invalidního vozíku by se měl uživatel řídit návodem k použití, který je součástí výrobku.
- Přenosná radiofrekvenční (RF) komunikační zařízení mohou ovlivnit tento produkt. Abyste předešli vážnému elektromagnetickému rušení, nepoužívejte tento produkt v blízkosti mobilního telefonu, mikrovlnné trouby atd. Pokyny a prohlášení výrobce naleznete v příloze.

- Varování:



Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti jiných zařízení nebo na nich stohovaných. Pokud je nutné tento výrobek používat v blízkosti jiných zařízení nebo na nich stohovaných, pozorujte jej, abyste se ujistili, že za daných okolností funguje normálně.

Platné směrnice pro elektrické a magnetické prostředí

Pokyny a prohlášení výrobce - Elektromagnetické emise	
Zkouška emisí VF emise CISPR 11 VF emise	Skupina
CISPR 11 Emise harmonického proudu IEC	shody 1
61000-3-2 Kolísání napětí /	Třída B
blikání dle IEC 61000-3-3	n.a.
	n.d.

Pokyny a prohlášení výrobce - Elektromagnetické emise	
Test imunity Odolnost proti elektrostatickému výboji (ESD) IEC 61000-4-2 ISO 7176-21 Odolnost proti rychlým elektrickým přechodovým jevům/impulzům IEC 61000-4-4 ISO 7176-21 Přepětí IEC 61000-4-5 ISO 7176-21 Poklesy napětí, krátkodobá přerušení a kolísání napětí na napájecích vedeních IEC 61000-4-11 ISO 7176-21	Shoda ±8 kV kontakt ±15 kV vzduch ±2 kV pro elektrické vedení
	±1 kV vodič-vodič
	0 % UT 0,5 cyklu při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT 1 cyklus 70 % UT 25/30 cyklů při 0 °C Krátkodobé přerušení napětí: 0 % UT 250/300 cyklů při 0 °C
Frekvence magnetického pole (50 Hz) EC 61000-4-8 ISO 7176-21 Vyzářovaná radiofrekvenční elektromagnetická pole IEC 61000-4-3 ISO 7176-21 Rušení šířené vedením indukovaná radiofrekvenčními poli IEC 61000-4-6 ISO 7176-21	30 A/m 20 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM při 1 kHz
	3 V/m 0,15 MHz – 80 MHz 6V v pásmech ISM a amatérského rádia od 0,15 MHz do 80 MHz 80% AM při 1 kHz
Poznámka: UT je napětí střídavé sítě před aplikací zkušební úrovně.	

Specifikace pro testování imunity krytu portu vůči bezdrátovým rádiovým komunikačním zařízením						
Testovací frekvence (MHz)	Šířka pásma (MHz)	Modulace	Servis	Maximální výkon (W)	Vzdálenost (m)	ÚROVNĚ ZKOUŠKY ODPORU (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulzní modulace 18 Hz FM odchylka ±5 kHz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	1 kHz sinus 1 kHz Pulzní modulace 217 Hz	2	0,3	28 let
710	704 - 787	LTE pásmo 13,17		0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Pásmo LTE 5 GSM 1800;	Pulzní modulace 18 Hz	2	0,3	28 let
870						
930						
1720	1700 - 1990	CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Pásmo LTE 1, 3, 4, 25; UMTS Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n,	Pulzní modulace 217 Hz	2	0,3	28 let
1845						
1970						
2450	2400 - 2570	802.11 b/g/n, RFID 2450, Pásmo LTE 7 Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n,	Pulzní modulace 217 Hz	2	0,3	28 let
5240	5100 - 5800	RFID 2450, LTE, LTE 7	Pulzní modulace 217 Hz	2	0,3	28 let
5500						
5785						
POZNÁMKA: Je-li to nutné k dosažení ÚROVNĚ ZKOUŠKY ODOLNOSTI, lze vzdálenost mezi vysílací anténou a ME ZAŘÍZENÍM nebo ME SYSTÉMEM zmenšit na 1 m. Zkušební vzdálenost 1 m je povolena normou IEC 61000-4-3.						

11. POPRODEJNÍ SERVIS

- Informace o záruce:
Výrobce ujistuje zákazníka, že prodávané zboží je zcela nové a vysoké kvality.
Na výrobek se vztahuje záruka (podrobné záruční podmínky naleznete na webových stránkách výrobce).
Výrobek by měl být používán v souladu s určením a v souladu s doporučeními v návodu k použití.
- Životnost: 3 roky (bez spotřebních dílů).

● Záruční doba na základní díly:

Lp.	Část rámu	Záruční doba:
1.	invalidního	36 měsíců
2.	vozíku Řidicí	3 roky
3.	jednotka Motor	1 rok
4.	Lithiová baterie	1 rok
5.		1 rok

- Následující případy nejsou kryty zárukou:

□ Opatřované a spotřební díly: čalounění sedáku a opěradla, pneumatiky, duše; □ Poruchy způsobené neoprávněnou demontáží, opravou nebo úpravou výrobku; □ Poruchy způsobené náhodným pádem během používání a přepravy; □ Nesprávné použití nebo jiné náhodné a člověkem způsobené poškození; □ Nedodržení správného použití popsaného v uživatelské příručce jako příčina poruchy; □ Poškození způsobené nepředvídanými přírodními katastrofami (jako například: požár, zemětřesení, povodeň atd.); □ Chybějící záruční list; □ Model výrobku uvedený na záručním listu neodpovídá modelu opraveného výrobku nebo byl změněn.

- Sériové číslo se nachází na rámu každého elektrického invalidního vozíku.

Tabulka rozměrů a hmotností elektrického invalidního vozíku

Model	Délka celková, mm	Šířka celková, mm	Výška celková, mm	Šířka sedadla, mm	Výška sedadla, mm	Hloubka sedadla, mm	Výška područky, mm	Délka područky, mm	Výška opěrky, mm	Vzdálenost podnožky od podlahy, mm	Délka po složení, mm	Šířka po složení, mm	Výška po složení, mm	Vřetní plošina, mm	Přední kola, palce	Zadní kola, palce	Maximální zatížení, kg	Popis funkce	Stálé brzdy	Poloha plastových podnožek vzhledem k rámu
RF-40	980	580	900	420	460	430	230	450	410	70	470	580	900	8	12	100				

Katathermální polstrované sedadlo; šířka sedadla 300 mm; délka sedadla 430 mm; opěrka zad: výška opěrky zad 300 mm; úhel sklonu opěrky zad nastavitelný v rozmezí 0–40°; úhel sklonu podnožky nastavitelný v rozmezí 0–25°; maximální mechanické zatížení (2 + 2,5).

Vyhrazujeme si právo na změny technického vzhledu výrobku bez předchozího upozornění.

Seznam obsahu balení elektrického invalidního vozíku

Lp.	Název Elektrický invalidní		Mno	Komentáře
1	vozík		žství	
2	Připojeno	Imbusový klíč Nástrčný klíč	1	
	Návod k použití		1	
3	nástrojů		1	

Pokud jsou tyto díly poškozené, doporučuje se kontaktovat výrobce a vrátit zařízení do továrny k opravě nebo výměně.

Upozornění

REHA FUND Sp. z o.o. nenesie odpovědnost za důsledky porušení doporučení týkajících se servisu nebo nákupu dílů z jiných zdrojů ze strany zákazníka.